



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

KLIMATYZATOR ICEPRO2600

PRZED UŻYCIEM TEGO URZĄDZENIA PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ
OBSŁUGI! POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI
BEZPIECZEŃSTWA, ABY UNIKNĄĆ USZKODZEŃ SPOWODOWANYCH
NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM!
ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA DO WGLĄDU W
PRZYSZŁOŚCI.

CZYNNIK CHŁODNICZY STOSOWANY W KLIMATYZATORACH MOBILNYCH
JEST PRZYJAZNY DLA ŚRODOWISKA R290. TEN CZYNNIK CHŁODNICZY
JEST BEZZAPACHOWY I NIE ZAWIERA OZONU, JEGO EFEKTYWNOŚĆ JEST
BARDZO NISKIE.

OPIS PRODUKTU

Nasze wydajne klimatyzatory przenośne są doskonałym rozwiązaniem do chłodzenia pojedynczych pomieszczeń, tworząc w nich komfortową atmosferę. Posiadają one również funkcję wentylacji i osuszania powietrza w celu cyrkulacji powietrza i usuwania wilgoci. Są to samodzielne systemy, które nie wymagają stałej instalacji, co pozwala na przeniesienie ich do miejsca, w którym są najbardziej potrzebne. Są one powszechnie stosowane w kuchniach, pomieszczeniach tymczasowych, salach komputerowych, garażach i wielu innych miejscach, w których instalacja jednostki zewnętrznej klimatyzatora jest ograniczona.

Jako czynnik chłodniczy stosowany jest przyjazny dla środowiska R290. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową (ODP), ma znikomy efekt cieplarniany (GWP) i jest dostępny na całym świecie. Ze względu na swoje wydajne właściwości energetyczne, R290 doskonale nadaje się jako czynnik chłodzący do tego zastosowania. Należy wziąć pod uwagę specjalne środki ostrożności ze względu na wysoką palność chłodziwa.

SYMBOLE Z URZĄDZENIA I INSTRUKCJI OBSŁUGI

 Uwaga, zagrożenie pożarem	W tym urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego i jego kontaktu z ogniem lub elementem grzewczym, powstanie szkodliwy gaz, a istnieje ryzyko pożaru.
--	---

	Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.
	Więcej informacji można znaleźć w INSTRUKCJI OBSŁUGI, INSTRUKCJI SERWISOWEJ itp.
	Personel serwisowy jest zobowiązany do dokładnego zapoznania się z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI i INSTRUKCJĄ SERWISOWĄ przed przystąpieniem do pracy.

OSTRZEŻENIE: W CELU ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA ZAWSZE NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez użytkowników doświadczonych lub przeszkolonych w warsztatach, w przemyśle lekkim i gospodarstwach rolnych lub do użytku komercyjnego przez osoby niebędące specjalistami.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z gazem R-290 (propanem) jako wyznaczonym czynnikiem chłodniczym.
- **Obieg czynnika chłodniczego jest uszczelniony. Tylko wykwalifikowany technik powinien podejmować się naprawy!**
- Nie należy uwalniać czynnika chłodniczego do atmosfery.
- R-290 (propan) jest łatwopalny i cięższy od powietrza.
- Gromadzi się on najpierw w niskich obszarach, ale może być rozprowadzany przez wentylatory.
- W przypadku obecności lub podejrzenia obecności gazu propan nie należy pozwolić nieprzeszkolonemu personelowi na próbę znalezienia przyczyny.
- Gaz propanowy stosowany w urządzeniu jest bezwonny.
- Brak zapachu nie świadczy o braku ulatniającego się gazu.

- Jeśli w przypadku wykrycia wycieku należy natychmiast ewakuować wszystkie osoby, sklep, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z lokalną strażą pożarną, aby uzyskać poradę poinformowali ich, że nastąpił wyciek propanu.
- Nie wpuszczać żadnych osób z powrotem do pomieszczenia do czasu przybycia wykwalifikowanego technika serwisu, który poinformuje, że powrót do pomieszczenia jest bezpieczny.
- Wewnątrz lub w pobliżu urządzeń nie należy używać otwartego ognia, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu.
- Elementy składowe są zaprojektowane do zasilania propanem, bezzapachowe i nieiskrzące. Części składowe należy wymieniać wyłącznie na identyczne części zamienne.

NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ WYBUCH, ŚMIERĆ, OBRAŻENIA CIAŁA I USZKODZENIE MIENIA.

DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze!

 OSTRZEŻENIE	Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i w pełni ją zrozumieć.
---	--

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń osób lub mienia:

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Podczas serwisowania urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania.
- Zawsze podłączaj urządzenie do źródła zasilania o takim samym napięciu, częstotliwości i parametrach znamionowych, jak podano na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używaj gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- Odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem lub gdy nie używasz urządzenia.
- Nie obsługiwaj urządzenia mokrymi rękami. Nie dopuścić do zalania urządzenia wodą.

- Nie zanurzaj urządzenia ani nie wystawiaj go na działanie deszczu, wilgoci ani innych płynów.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie przechylaj i nie odwracaj urządzenia.
- Nie odłączaj urządzenia od zasilania, gdy jest włączone.
- Nie odłączaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie należy używać przedłużacza ani wtyczki adaptera.
- Nie stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wspinaj się na urządzenie i nie siadaj na nim.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otworu wylotowego powietrza.
- Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych żeber urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upuścisz je, zostało uszkodzone lub wykazuje oznaki nieprawidłowego działania.
- Nie czyść urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się z dala od ognia, materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Do przyspieszenia rozmrażania lub czyszczenia nie należy stosować środków innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma źródeł ciągłego działania (na przykład otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający wystąpieniu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie przekłuwać i nie spalać, nawet po zużyciu.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
- Rurociągi należy chronić przed uszkodzeniami fizycznymi i nie należy ich instalować w przestrzeniach niewentylowanych, jeżeli powierzchnia tej przestrzeni jest mniejsza niż 9 m².
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne w stanie wolnym od przeszkód.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym powierzchnia pomieszczenia odpowiada powierzchni określonej dla jego eksploatacji.



OSTRZEŻENIE

Każda osoba pracująca przy układzie czynnika chłodniczego lub dokonująca włamania do niego powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wystawiony przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi, zgodnie z branżową, uznaną specyfikacją oceny.

 OSTRZEŻENIE	Czynności serwisowe należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby posiadającej kwalifikacje w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.
---	---

Jeżeli czegoś nie rozumiesz lub potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z serwisem dealera.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS SERWISOWANIA

Należy przestrzegać poniższych ostrzeżeń w przypadku wykonywania poniższych czynności podczas serwisowania urządzenia z czynnikiem R290.

Kontrole w okolicy

Przed rozpoczęciem pracy w układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. W przypadku naprawy układu chłodniczego, przed przystąpieniem do prac przy układzie, należy podjąć następujące środki ostrożności.

Procedura pracy

Prace należy wykonywać w sposób kontrolowany, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania prac.

Ogólny obszar roboczy

Wszyscy pracownicy zajmujący się konserwacją i inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinstruowani o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy musi być wydzielony. Upewnij się, że warunki w tym obszarze zostały zabezpieczone poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

Przed rozpoczęciem pracy oraz w jej trakcie należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy obecności potencjalnie łatwopalnych atmosfer. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest przeznaczony do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tzn. nie powoduje iskrzenia, jest odpowiednio uszczelniony i bezpieczny.

Obecność gaśnicy

Jeżeli w obrębie urządzeń chłodniczych lub ich części będą wykonywane prace wymagające wysokiej temperatury, należy zapewnić odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsca ładowania powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub na CO₂.

Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace przy układzie chłodniczym, które wiążą się z odsłonięciem rurociągów zawierających lub zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może używać źródeł zapłonu w sposób mogący stwarzać ryzyko pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, łącznie z paleniem papierosów, powinny znajdować się odpowiednio daleko od miejsca instalacji, naprawy, demontażu lub utylizacji, ponieważ w takim przypadku łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed przystąpieniem do prac należy sprawdzić obszar wokół sprzętu, aby upewnić się, że nie występują tam żadne zagrożenia związane z łatwopalnością lub ryzykiem zapłonu. Należy wywiesić znaki z napisem „Zakaz palenia”.

Obszar wentylowany

Przed otwarciem systemu lub wykonywaniem jakichkolwiek prac wymagających wysokiej temperatury należy upewnić się, że obszar jest otwarty lub odpowiednio wentylowany. W czasie wykonywania prac należy zapewnić pewną wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozprowadzać wszelki uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej usuwać go na zewnątrz, do atmosfery.

Kontrole urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do celu i spełniać właściwą specyfikację. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do działu technicznego producenta.

W przypadku instalacji, w których stosuje się łatwopalne czynniki chłodnicze, należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość ładunku musi być zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zamontowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
- Jeżeli stosowany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzić, czy w obiegu wtórnym znajduje się czynnik chłodniczy;
- Oznaczenia na sprzęcie pozostają widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki nieczytelne należy poprawić;

– rury lub elementy chłodnicze są instalowane w miejscu, w którym mało prawdopodobne jest, aby były narażone na działanie substancji mogących powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. W przypadku wystąpienia usterki mogącej zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie wolno podłączać żadnego zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie w zadowalający sposób usunięta. Jeżeli usterki nie można usunąć natychmiast, a konieczne jest kontynuowanie pracy urządzenia, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy o tym powiadomić właściciela sprzętu, aby powiadomić wszystkie strony.

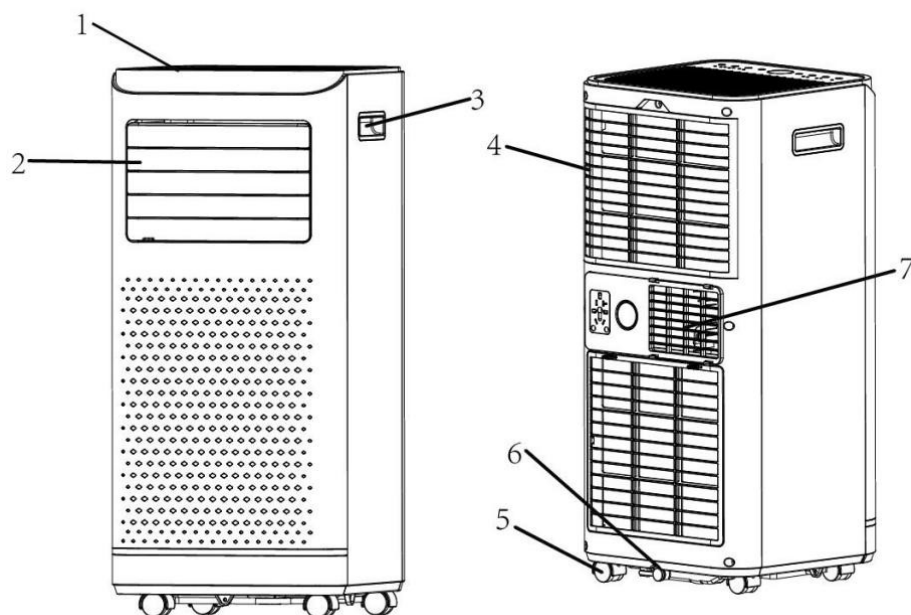
Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować:

- Czy kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- upewnienie się, że podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania systemu nie są narażone żadne elementy i przewody elektryczne pod napięciem;
- ciągłość uziemienia.

	OSTRZEŻENIE! Urządzenie należy montować w pomieszczeniach o powierzchni większej niż 9 m ² . Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieku łatwopalnego gazu.
	NOTATKA! Producent może podać inny odpowiedni przykład lub podać dodatkowe informacje dotyczące zapachu czynnika chłodniczego.

PRZEGLĄD PRODUKTU

Schemat produktu



1.	Panel sterowania	4.	Wlot powietrza z filtrem powietrza	6.	Otwór drenażowy
2.	Wylot powietrza z regulowaną żaluzją	5.	Kółko	7.	Wylot powietrza
3.	Uchwyt				

Uwaga: Wygląd ma jedynie charakter poglądowy. Szczegółowe informacje można znaleźć w rzeczywistym produkcie.

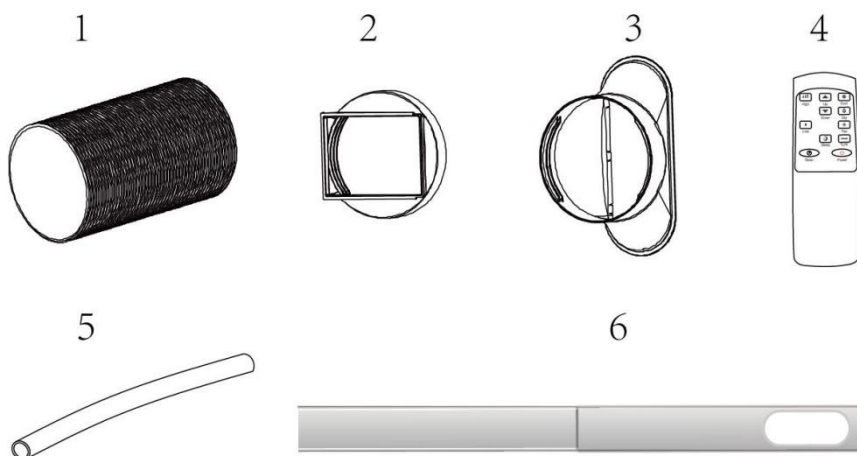
Cechy

- Duża wydajność przy kompaktowych rozmiarach, z wentylatorem, funkcją chłodzenia i osuszania.
- Ustawianie i wyświetlanie temperatury
- Wyświetlacz cyfrowy LED
- Sterowanie elektroniczne z wbudowanym timerem, tryb uśpienia
- System samoodparowujący zapewniający lepszą wydajność
- Automatyczne wyłączanie po napełnieniu zbiornika
- Automatyczne ponowne uruchomienie w przypadku zaniku zasilania
- Funkcja automatycznego rozmrażania przy niskich temperaturach otoczenia
- Zdalne sterowanie
- Wentylator 2-biegowy
- Kółka ułatwiające przemieszczanie

INSTALACJA

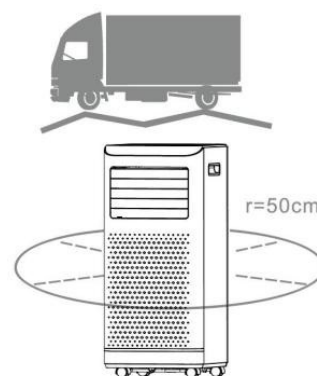
Rozpakowywanie

- Rozpakuj karton i wyjmij urządzenie oraz akcesoria.
- Po rozpakowaniu sprawdź, czy urządzenie nie ma uszkodzeń lub zarysowań.
- Akcesoria:
 - 1. Wąż wydechowy
 - 2. Złącze węża
 - 3. Adapter do zestawu okiennego
 - 4. Zdalne sterowanie
 - 5. Rura odpływowa
 - 6. Zestaw okienny



Wybierz swoją lokalizację

- Jeżeli kąt przechylenia przekracza 45° , należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej na co najmniej 24 godziny przed uruchomieniem.
- Urządzenie należy ustawić na twardej, równej powierzchni, w miejscu, w którym pozostanie co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Nie należy używać urządzenia w bezpośredniej bliskości ścian, zasłon lub innych obiektów, które mogą blokować wlot i wylot powietrza. Utrzymuj wlot i wylot powietrza w stanie wolnym.
- **Nigdy nie** instaluj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby być narażone na:
 - Źródła ciepła takie jak grzejniki, kratki nawiewne, piece i inne produkty wytwarzające ciepło.



- Bezpośrednie światło słoneczne
- Wibracje lub wstrząsy mechaniczne
- Nadmierna ilość kurzu
- Brak wentylacji, np. w szafce lub regale
- Nierówna powierzchnia

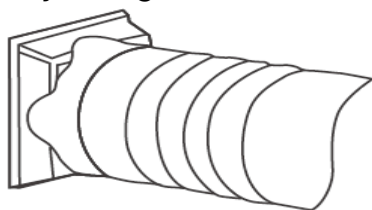
	OSTRZEŻENIE! Urządzenie należy montować w pomieszczeniach o powierzchni większej niż 9 m². Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieku łatwopalnego gazu.
	NOTATKA! Producent może podać inny odpowiedni przykład lub podać dodatkowe informacje dotyczące zapachu czynnika chłodniczego.

Podłącz węz wydechowy

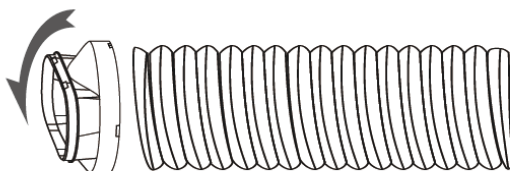
Klimatyzator musi być odprowadzany na zewnątrz, aby powietrze wylotowe mogło wydostać się z pomieszczenia. Powietrze wydobywające się z urządzenia zawiera ciepło odpadowe i wilgoć.

Nie należy wymieniać ani przedłużać węża wydechowego, ponieważ spowoduje to zmniejszenie wydajności, a w najgorszym przypadku wyłączenie urządzenia z powodu niskiego ciśnienia wstecznego.

Krok 1: Podłącz złącze węża do jednego końca węża wydechowego.



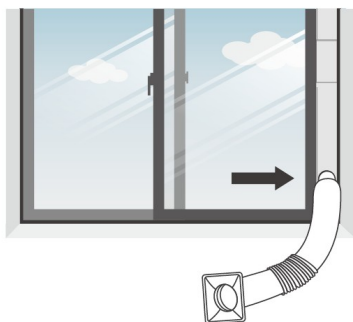
Krok 2: Podłącz adapter zestawu okiennego do drugiego końca węża wydechowego.



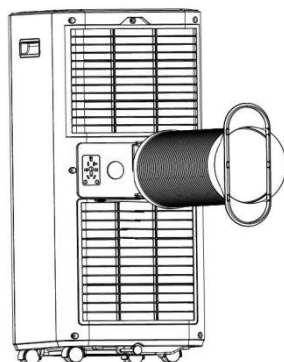
Krok 3: Przedłuż regulowany zestaw okienny na długość okna. Podłącz węz wydechowy do zestawu okiennego.



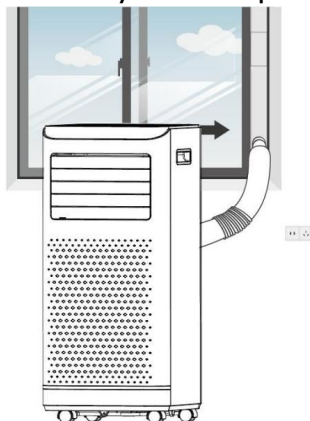
Krok 4: Zamknij okno, aby zamocować zestaw na miejscu. Należy mocno przytrzymać zestaw okienny na miejscu; w razie potrzeby należy zabezpieczyć go taśmą klejącą. Aby zapewnić maksymalną skuteczność, zaleca się uszczelnienie szczeliny między adapterem a bokami okna.



Krok 5: Podłącz złącze węża do wylotu powietrza wylotowego urządzenia.



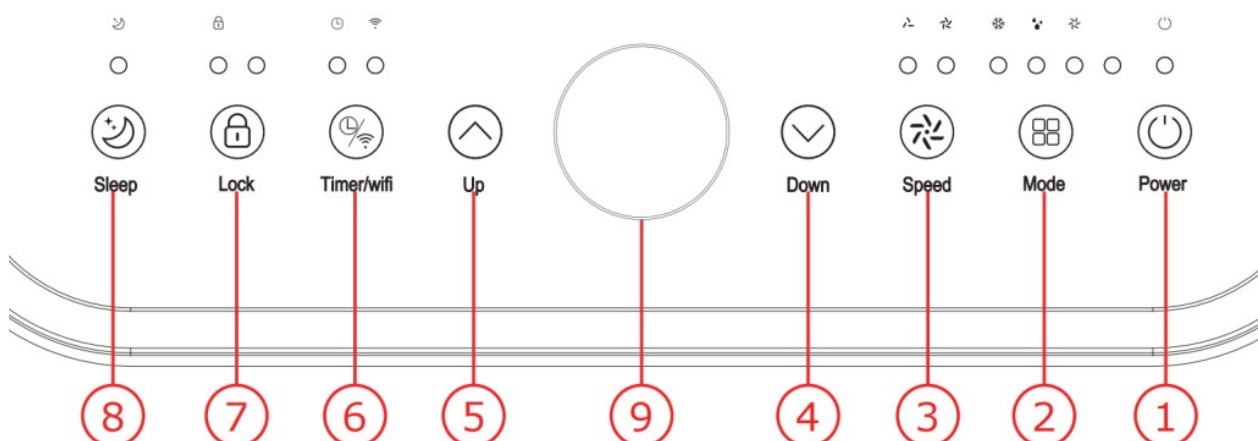
Krok 6: Dopasowanie długości elastycznego węża wydechowego i unikanie zagięć węża. Następnie umieść klimatyzator w pobliżu gniazdka elektrycznego.



Krok 7: Ustaw żaluzję na wylocie powietrza i włącz urządzenie.

DZIAŁANIE

Panel sterowania i wyświetlacz



1	MOC	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2	TRYB	Naciśnij, aby przełączać tryb pracy pomiędzy wentylatorem, chłodzeniem i osuszaczem.
3	PRĘDKOŚĆ	Naciśnij, aby zmienić prędkość wentylatora pomiędzy WYSOKĄ a NISKĄ
4	W DÓŁ	Zmniejszanie żądanej temperatury lub ustawienia timera.
5	W GÓRĘ	Zwiększanie żądanej temperatury (16°C ~ 32°C) lub ustawienia timera.
6	TIMER /WIFI	Ustawia czas automatycznego uruchomienia lub zatrzymania urządzenia. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby rozpocząć konfigurację sieci lub rozłączyć połączenie WIFI.
7	SPAĆ	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć tryb uśpienia.
8	ZAMEK	Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady dziecięcej
9	Wskaźnik	Wyświetla ustawienia timera i temperaturę w pomieszczeniu.

Informacje o aplikacji „Smart Life”

Aplikacja „Smart Life” jest dostępna na systemy Android i iOS.

Zeskanuj odpowiedni kod QR, aby przejść bezpośrednio do pobierania.



Download Smart Life App



Informacje o tym, jak korzystać z aplikacji

To urządzenie pozwala na obsługę urządzenia poprzez sieć domową. Warunkiem koniecznym jest stałe połączenie WIFI z routerem i darmowa aplikacja „**Smart Life**”.

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję WIFI w ustawieniach swojego urządzenia.
3. Umieść urządzenie w odległości około 5 metrów od routera.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer”, aby rozpocząć konfigurację sieci. Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, możesz połączyć się z siecią WIFI. Po 3 minutach status zostanie anulowany, jeśli nie ma konfiguracji sieciowej, a kontrolka jest wyłączona. Jeśli musisz ponownie połączyć się z siecią WIFI, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer”, aby ponownie rozpocząć konfigurację sieci, kontrolka WIFI ponownie zacznie migać.

Połączono przez WIFI

• Metoda 1

Połączono przez Bluetooth

Otwórz Bluetooth w swoim telefonie komórkowym lub innym urządzeniu. Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, otwórz aplikację „Smart Life”, a urządzenie automatycznie połączy się przez Bluetooth.

• Metoda 2

Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, wybierz „Dodaj urządzenie”-„Duże urządzenia gospodarstwa domowego”-„Przenośny klimatyzator” i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Sprawdź stan wskaźnika WIFI i wybierz właściwy stan.

Jeśli wskaźnik WIFI miga szybko, połączenie jest możliwe bezpośrednio.

Jeśli wskaźnik WIFI miga powoli, naciśnij „Przejdź do połączenia”, aby połączyć się z siecią WIFI o nazwie „SmartLife-XXXX”, a następnie wróć do aplikacji.

Połączenie z siecią WIFI zostanie nawiązane.

Uwagi:

Po pomyślnym połączeniu urządzenia zapala się lampka WIFI. Teraz możesz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji.

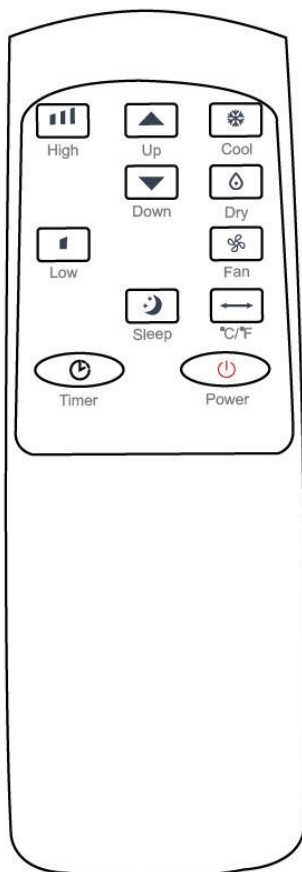
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Timer przez około 5 sekund, a urządzenie rozłączy się, a lampka WIFI zgaśnie.

Główne parametry techniczne WiFi i Bluetooth

Zakres częstotliwości (WiFi): 2400-2483,5 MHz; Moc RF ≤20 dBm (EIRP)

Zakres częstotliwości (BLE): 2400-2483,5 MHz; moc RF ≤20 dBm (EIRP)

Pilot zdalnego sterowania



Ustawienia

Uruchomienie i wyłączenie

- Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać żądany tryb pracy.
- Aby wyłączyć zasilanie, naciśnij ponownie przycisk POWER.

Tryb pracy

Urządzenie może pracować w czterech trybach: wentylator, chłodzenie, osuszanie powietrza i tryb uśpienia.

A. Chłodzenie pomieszczenia

Wybierz tryb chłodzenia, aby obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.

- Naciskaj przycisk MODE, aż zaświeci się kontrolka COOL.
- Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby dostosować temperaturę wyświetlaną na ekranie. Temperaturę można ustawić w zakresie od 16°C do 32°C.
- Naciskaj przycisk SPEED, aż zaświeci się kontrolka żądanej prędkości wentylatora.

Aby kontrolować kierunek przepływu powietrza w poziomie, należy ręcznie wyregulować żaluzję wewnętrzną.

Uwaga: Klimatyzator wyłączy się, jeśli temperatura w pomieszczeniu będzie niższa od wybranej temperatury.

B. Wentylacja pomieszczenia

Naciskaj przycisk **MODE**, aż zaświeci się kontrolka **FAN**.

W trybie wentylacji powietrze w pomieszczeniu krąży, ale nie jest chłodzone.

Naciśnij przycisk **SPEED** kilkakrotnie, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora.

C. Suszenie pokoju

Naciśnij przycisk **MODE** na panelu sterowania lub pilocie, a kontrolka suszenia zaświeci się. Nie można wybrać prędkości wentylatora. Użytkownik powinien podłączyć wąż do otworu spustowego znajdującego się na spodzie urządzenia.

Uwaga: W tym trybie prędkość wentylatora przełącza się na niską i nie można jej wybrać.

D. Tryb uśpienia

Tryb uśpienia można aktywować w trybie chłodzenia.

◦ W trybie chłodzenia:

Po 1 godzinie ustawiona temperatura wzrasta o 1 °C, po kolejnej godzinie ustawiona temperatura wzrośnie ponownie o 1 °C, a po 2 godzinach ustawiona temperatura nie ulegnie już zmianie. Wszystkie wskaźniki będą przyciemnione w trybie uśpienia.

Po przejściu w tryb uśpienia na 12 godzin urządzenie wyłączy się automatycznie.

Ustawienia timera (1 godzina-24 godziny):

Timer działa na dwa sposoby:

Wyłączyć
(Po włączeniu zasilania)



Naciśnij przycisk **Timer**, aby włączyć funkcję timera.



Naciśnij kilkakrotnie przycisk **W górę / W dół**, aby ustawić czas opóźnienia wyłączenia.

Aby włączyć
(Po wyłączeniu zasilania)



Naciśnij przycisk **Timer**, aby włączyć funkcję timera.



Naciśnij kilkakrotnie przycisk **W górę / W dół**, aby ustawić czas opóźnienia włączenia.

Anuluj timer

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **W GÓRĘ / W DÓŁ**, aż dioda LED pokaże „00”.
Uwaga: naciśnięcie przycisku **POWER** spowoduje również wyjście z ustawień timera.

Automatyczne rozmrażanie

W niskich temperaturach w pomieszczeniu, podczas pracy urządzenia, na parowniku może gromadzić się szron. Urządzenie automatycznie rozpocznie rozmrażanie, a dioda **POWER** zacznie migać. Sekwencja sterowania odszranianiem jest następująca:

- Gdy urządzenie pracuje w trybie chłodzenia lub osuszania, czujnik temperatury otoczenia wykryje, że temperatura parownika jest niższa niż -1°C . Po zatrzymaniu sprężarki na 10 minut lub wzroście temperatury parownika do 7°C urządzenie ponownie uruchomi się w trybie chłodzenia.
- Gdy urządzenie pracuje w trybie suszenia, gdy czujnik temperatury węzownicy wykryje, że temperatura parownika jest niższa niż 40°C , a różnica temperatur między temperaturą węzownicy a temperaturą w pomieszczeniu jest niższa niż 19°C , po 20 minutach pracy sprężarki urządzenie rozpocznie odszranianie trwające 5 minut, a kontrolka zasilania zacznie migać.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku zaniku zasilania, w celu ochrony sprężarki, naliczana jest 3-minutowa zwłoka przed ponownym uruchomieniem sprężarki.

Drenaż

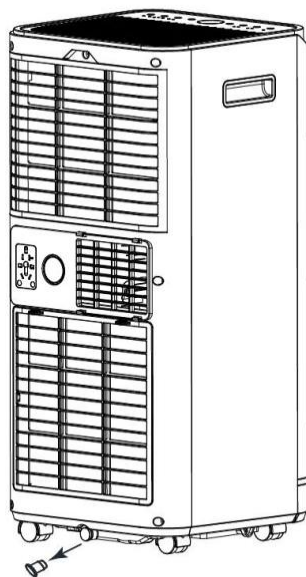
Drenaż ręczny:

- Jeśli urządzenie zatrzyma się po napełnieniu jej wodą, należy odłączyć ją od zasilania.
Uwagi: Należy ostrożnie przenosić urządzenie, aby nie rozlać wody w pojemniku na wodę znajdującym się na spodzie urządzenia.
- Umieścić pojemnik na wodę pod bocznym wylotem wody z tyłu nadwozia.
- Odłączyć korek doprowadzający wodę, a woda automatycznie spłynie do pojemnika.

Uwagi:

- Utrzymuj korek wodny w odpowiednim stanie.
- Podczas drenażu ciało może być lekko odchylone do tyłu.
- Jeśli zbiornik na wodę nie mieści całej jej ilości, należy jak najszybciej zatkać odpływ korkiem, zanim zbiornik się napełni, aby zapobiec wylewaniu się wody na podłogę lub dywan.
- Po wypuszczeniu wody należy zatkać korek spustowy.

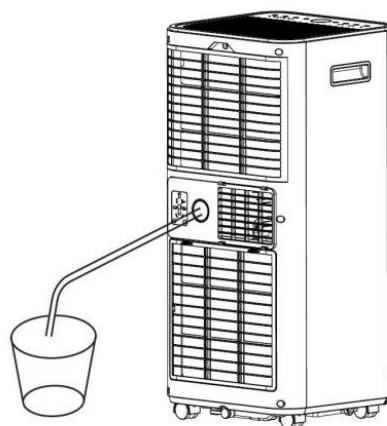
Uwagi: 1. Po zainstalowaniu korka spustowego i pokrywy odpływowej należy ponownie uruchomić maszynę, w przeciwnym razie skroplona woda z maszyny będzie spływać na podłogę lub dywan.



Ciągły drenaż

Układ samoczynnego odparowywania wykorzystuje zebraną wodę do chłodzenia węzownic skraplacza, co zapewnia lepszą wydajność pracy. Nie ma potrzeby opróżniania zbiornika odpływowego podczas chłodzenia, z wyjątkiem operacji suszenia lub warunków wysokiej wilgotności. Skroplona woda odparowuje w skraplaczu i jest odprowadzana przez wąż wydechowy. W przypadku pracy ciągłej lub bezobsługowej w trybie suszenia należy podłączyć do urządzenia dołączony wąż spustowy. Skroplona woda może automatycznie spływać do wiadra lub odpływu, działając grawitacyjnie.

- Przed użyciem wyłącz urządzenie.
- Wyjmij zatyczkę z otworu wylotowego wody i schowaj ją w bezpiecznym miejscu.
- Podłącz wąż spustowy prawidłowo i bezpiecznie, upewnij się, że nie jest zagięty i nie ma w nim żadnych przeszkód.
- Umieść wylot węża nad odpływem lub wiadrem i upewnij się, że woda może swobodnie wypływać z urządzenia.



- Nie zanurzaj końca węża w wodzie; W przeciwnym razie może to spowodować „korek powietrzny” w węży.

Aby uniknąć rozlania wody:

- Ponieważ podciśnienie w tacy ociekowej na skropliny jest duże, należy skierować wąż odpływowy w dół, w stronę podłogi. Właściwe jest, aby kąt nachylenia przekraczał 20 stopni.
- Wyprostuj wąż, aby zapobiec tworzeniu się w nim zacięć.

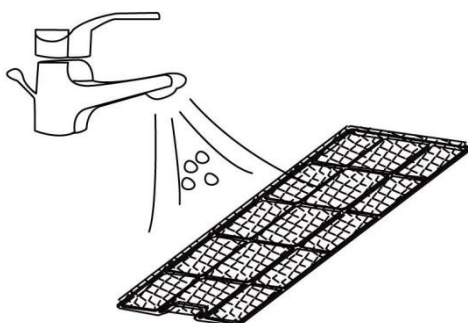
CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

Czyszczenie filtra powietrza (co dwa tygodnie)

Kurz gromadzi się na filtrze i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność systemu i jeśli zostanie zablokowany, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Filtr powietrza wymaga regularnego czyszczenia. Filtr powietrza jest wyjmowany, co ułatwia czyszczenie. Nie należy używać urządzenia bez filtra powietrza, gdyż może to spowodować zanieczyszczenie parownika.

- Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający.
- Wyjmij filtr siatkowy z urządzenia.
- Za pomocą odkurzacza odessij kurz z filtra.
- Obróć filtr i wypłucz go pod bieżącą wodą. Pozwól, aby woda przepływała przez filtr w kierunku przeciwnym do przepływu powietrza. Odłóż filtr na bok i pozwól mu całkowicie wyschnąć przed ponownym zamontowaniem.



Wyłącz urządzenie i wyjmij filtry powietrza.

Wypłucz filtr powietrza pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie!!!

Nie dotykaj powierzchni parownika gołymi rękami, gdyż grozi to obrażeniami palców.

Czyszczenie czynnika chłodniczego

Środki ogólne:

- Gaz/para cięższa od powietrza. Może gromadzić się w przestrzeniach zamkniętych, szczególnie na poziomie gruntu lub pod nim.
- Wyeliminuj wszystkie możliwe źródła zapłonu.
- Stosuj odpowiedni sprzęt ochrony osobistej (PPE).
- Ewakuować zbędny personel, odizolować i przewietrzyć pomieszczenie.
- Unikać kontaktu z oczami, skórą i odzieżą. Nie wdychać oparów i gazów.
- Zapobiegać przedostawaniu się do kanalizacji i wód publicznych.
- Zatrzymaj źródło wycieku, jeśli jest to bezpieczne. Rozważ użycie rozpylacza wodnego w celu rozproszenia oparów.
- Odizolować obszar do czasu rozproszenia się gazu. Przed wejściem do pomieszczenia należy je przewietrzyć i wykonać próbę gazową. W przypadku wycieku należy skontaktować się z właściwymi władzami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Symptom	Kontrola	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	✓ Sprawdź, czy podłączenie zasilania jest prawidłowe .	➤ Podłącz przewód zasilający dokładnie do gniazdka ściennego.
	✓ Sprawdź czy wskaźnik poziomu wody się świeci?	➤ Opróżnij miskę ociekową poprzez wyjęcie gumowego korka.
	✓ Sprawdź temperaturę w pomieszczeniu.	➤ Zakres temperatury pracy wynosi 5-35 °C .
Jednostka pracuje ze zmniejszoną wydajnością.	✓ Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zabrudzony.	➤ W razie konieczności wyczyść filtr powietrza.
	✓ Sprawdź, czy kanał powietrzny nie jest zablokowany.	➤ Usuń przeszkodę.
	✓ Sprawdź, czy drzwi lub okno pokoju są otwarte.	➤ Trzymaj drzwi i okna zamknięte.
	✓ Sprawdź czy wybrany został pożądaný tryb pracy i czy temperatura jest ustawiona prawidłowo.	➤ Ustaw tryb i temperaturę na odpowiednią wartość zgodnie z instrukcją.
	✓ Wąż wydechowy jest odłączony.	➤ Sprawdź, czy wąż wydechowy jest solidnie zamocowany.
Wyciek wody	✓ Przepelnienie podczas przenoszenia jednostki.	➤ Przed transportem należy opróżnić zbiornik na wodę.
	✓ Sprawdź, czy wąż spustowy nie jest zagięty lub wygięty.	➤ Wvórstui waż. aby uniknąć powstania syfonu.
Nadmierny hałas	✓ Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo zamocowane.	➤ Ustaw urządzenie na poziomym i twardym

			podłożu.
		✓ Sprawdź, czy nie ma żadnych luźnych, wibrujących części.	➤ Zabezpiecz i dokręć części.
		✓ Hałas przypomina płynącą wodę.	➤ Hałas pochodzi z przepływu czynnika chłodniczego. To jest normalne.
Kody błędów	E0	✓ Błędy komunikacji pomiędzy główną płytką drukowaną a płytką drukowaną wyświetlacza.	➤ Sprawdź, czy wiązka przewodów płtki drukowanej wyświetlacza nie jest uszkodzona.
	E1	✓ Awaria czujnika temperatury otoczenia	➤ Sprawdź połączenie lub wymień je. Aby wyczyścić lub wymienić czujnik temperatury.
	E2	✓ Awaria czujnika temperatury cewki.	➤ Sprawdź połączenie lub wymień je. Aby wyczyścić lub wymienić czujnik temperatury.
	Stopa	✓ Alarm wysokiego poziomu wody kondensacyjnej.	➤ Opróżnij miskę ociekową poprzez wyjęcie gumowego korka.

WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Składowanie

Przechowywanie długoterminowe – Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas (dłużej niż kilka tygodni), najlepiej jest wyczyścić urządzenie i całkowicie je wysuszyć. Przechowuj urządzenie zgodnie z poniższą instrukcją:

1. Odłącz urządzenie, wyjmij wąż wydechowy i zestaw okienny, które są przechowywane razem z urządzeniem.
2. Spuść pozostałą wodę z urządzenia.
3. Wyczyść filtr i pozostaw go do całkowitego wyschnięcia w zacienionym miejscu.
4. Zainstaluj filtr ponownie na swoim miejscu.
5. Podczas przechowywania urządzenie musi być przechowywane w pozycji pionowej.
6. Przechowywanie maszyny w wentylowanym, suchym, niekorozyjnym pomieszczeniu, w bezpiecznym miejscu.

UWAGA:

Przed zapakowaniem urządzenia należy wysuszyć parownik wewnątrz maszyny, aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów i powstawaniu pleśni. Odłącz urządzenie od zasilania i umieść je w suchym, otwartym miejscu na kilka dni, aby wyschło. Innym sposobem na wysuszenie urządzenia jest włączenie urządzenia, ustawienie go na tryb wentylacji o słabym natężeniu ruchu i utrzymanie tego stanu do momentu, aż rura odpływowa wyschnie. Dzięki temu wewnątrz urządzenia pozostanie suche, co zapobiegnie powstawaniu pleśni.

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	113271
Wydajność chłodzenia	2,64 kW, 9000 BTU
Osuszanie	22l/24h
Przepływ powietrza	330m3/godz.
Sterowanie	WIFI + pilot + panel dotykowy
Poziom hałasu	<65dB
Czynnik chłodniczy	290 zł
Napięcie	220-240 V~50 Hz
W zestawie	Uszczelka okienna

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie Maltec KLIMATYZATOR ICEPRO2600 spełnia wszystkie wymagania:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS Directive 2011/65/EU with Amendment (EU) 2015/863

Spełnia następujące standardy:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

EN 62321-1:2013

EN IEC 62321-2:2021

EN 62321-3-1:2014

EN 62321-4:2014/A1:2017

EN 62321-5:2014

EN 62321-6:2015

EN 62321-7-1:2015

EN 62321-7-2:2017

EN 62321-8:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081 Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL

EN

PORTABLE AIR CONDITIONER ICEPRO2600

BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THIS USER MANUAL! FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS TO AVOID DAMAGE CAUSED BY IMPROPER USE!

KEEP THIS USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

THE REFRIGERANT USED IN MOBILE AIR CONDITIONERS IS ENVIRONMENTALLY FRIENDLY R290. THIS REFRIGERANT IS ODORLESS AND OZONE-FREE, ITS EFFECT IS VERY LOW.

PRODUCT DESCRIPTION

Our powerful portable air conditioners are great cooling solutions for single rooms, creating a comfortable atmosphere in your space. It also has ventilation and dehumidifying function for circulating air and removal of moisture. They're self-contained systems that do not require any permanent installation allowing you to move to the space in which it is most needed. They're commonly used in kitchen, temporary-resided, computer rooms, garages, and many other places where installation of Air-conditioner Outdoor Unit is limited.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL

 Caution, risk of fire	This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.
	Read the USER MANUAL carefully before operation.
	Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.
	Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

WARNING: THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY

- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- **The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!**
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the room.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

FOR YOUR SAFETY

Your safety is the most important thing we concerned!



WARNING

Please read this manual carefully and fully understand before operating your appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during service.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit.
- Do not climb or sit on the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not pierce or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.

- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 9m².
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

 WARNING	Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.
 WARNING	Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing an appliance with R290.

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the work space shall be sectioned off. Ensure that the

conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

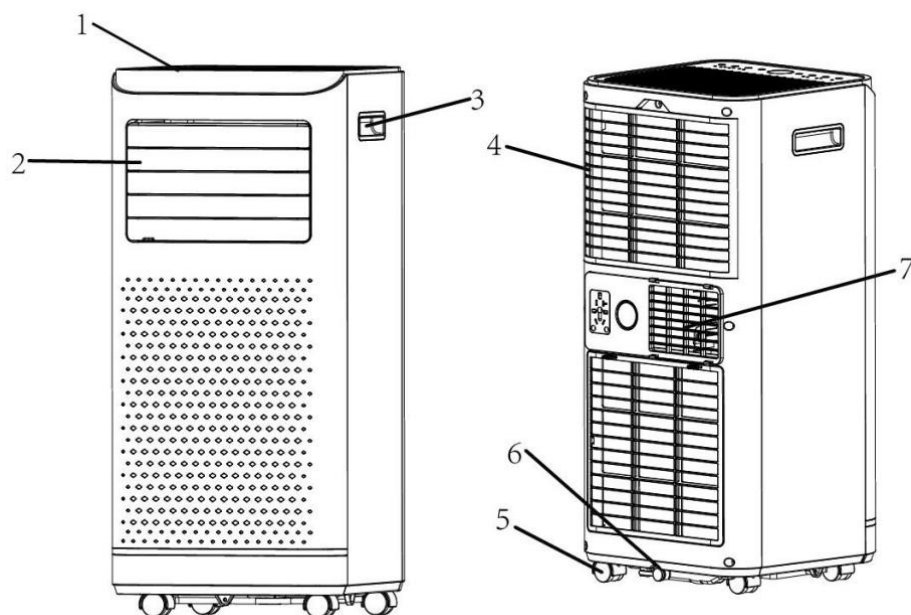
Initial safety checks shall include:

- those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

	WARNING! Install the unit in rooms which exceed 9 m². Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.
	NOTE! The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odour.

PRODUCT OVERVIEW

Product diagram



1.	Control panel	4.	Air inlet with air filter	6.	Drainage Hole
2.	Air outlet with adjustable louver	5.	Caster	7.	Air Exhaust
3.	Handle				

Note: The appearance is only for reference. Please see the real product for detailed information.

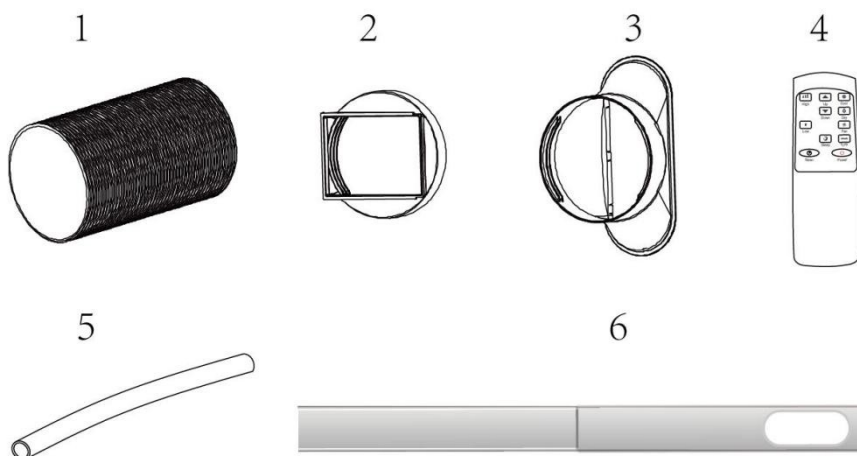
Features

- High Capacity in a compact size with fan, cooling and dehumidifying function.
- Temperature setting and display
- LED Digital display
- Electronic control with built-in timer, sleep mode
- Self-evaporating system for better efficient
- Auto shut off when tank full
- Automatic restart in the event of power outage
- Auto defrosting function at low ambient temperatures
- Remote control
- 2- speed fan
- Casters for easy mobility

INSTALLATION

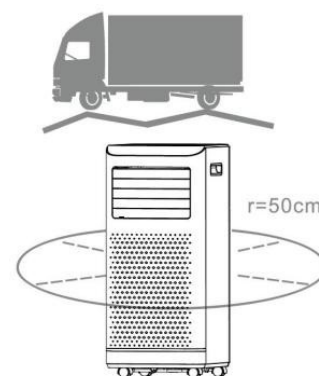
Unpacking

- Unpack the carton and take the appliance and accessories out.
- Check the device after unpacking for any damage or scratches on it.
- Accessories:
 - 1. Exhaust hose
 - 2. Hose connector
 - 3. Window kit adapter
 - 4. Remote control
 - 5. Drainage pipe
 - 6. Window Kit



Choose your location

- If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 24 hours before start up.
- Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 50cm of free space around it to allow for proper air circulation.
- Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block air inlet and outlet. Keep the air inlet and outlet free of obstacles.
- **Never** install the unit where it could be subject to:
 - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
 - Direct sunlight
 - Mechanical vibration or shock



- Excessive dust
- Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase
- Uneven surface

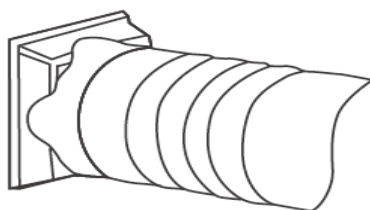
	WARNING! Install the unit in rooms which exceed 9 m². Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.
	NOTE! The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odour.

Attach the exhaust hose

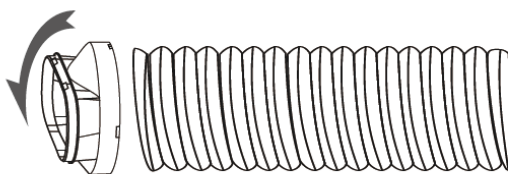
The air conditioner requires being vented outside so that the exhaust air can escape the room which coming from the appliance contains waste heat and moisture.

Do not replace or extend exhaust hose which will result in decreased efficiency, even worse shut down the unit due to low backpressure.

Step 1: Connect the hose connector to one end of the exhaust hose.



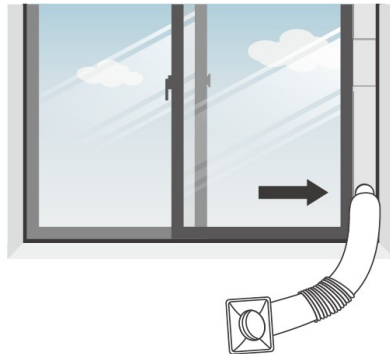
Step 2: Connect the windows kit adapter to the other end of the exhaust hose.



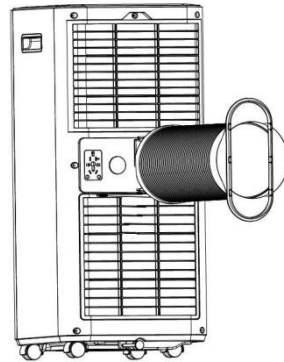
Step 3: Extend the adjustable window kit the length of your window. Connect the exhaust hose to the window kit.



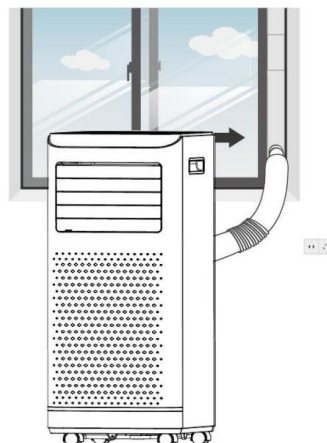
Step 4: Close your window to secure the kit in place. It needs to hold the windows kit firmly in place, secure the window kit with duct tape if required. It is recommended that the gap between the adapter and the sides of the window should be sealed off for maximum efficiency.



Step 5: Attach the hose connector to the exhaust air outlet of unit.



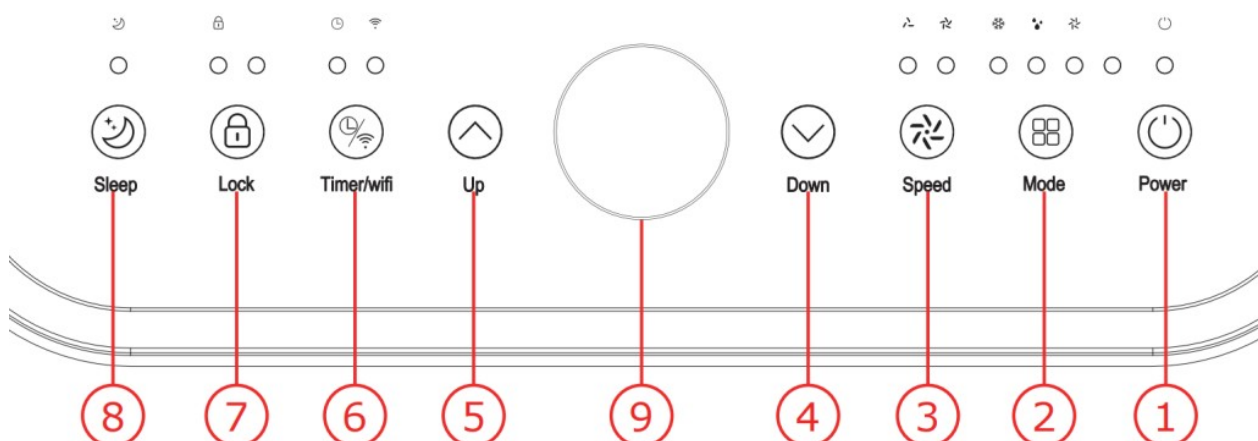
Step 6: Adjusting the length of the flexible exhaust hose, and avoid bends in the hose. Then place AC near an electrical outlet.



Step 7: Adjust the louver at the air outlet, and then switch on the unit.

OPERATION

Control panel and display



1	POWER	Press to switch the machine on or off.
2	MODE	Press to switch the operation mode between fan, cooling and dehumidifier.
3	SPEED	Press to switch the fan speed between HIGH and LOW
4	DOWN	Decreasing the desired temperature or timer setting.
5	UP	Increasing the desired temperature(16°C ~ 32°C) or timer setting.
6	TIMER/WIFI	Sets a time for the unit to automatically start or stop. Long press this button to start the network configuration or disconnect the WIFI.
7	SLEEP	Press to turn on sleep mode or off.
8	LOCK	Long press to turn on or turn off the child lock function
9	Indicator	Displays timer setting and room temperature.

Information on the App “Smart Life”

The “Smart Life” app is available for android and iOS.

Scan the corresponding QR code to get directly to the download.



Download Smart Life App



Information on How to Use the App

This appliance allows you to operate the appliance via your home net-work. A prerequisite is a permanent WIFI connection to your router and the free app **"Smart Life"**.

- 1.Install the "Smart Life" app. Create a user account.
- 2.Activate the WIFI function in the settings of your appliance.
- 3.Place the appliance at a distance of about 5 meters to your router.
- 4.Long press the "Timer" button to start the network configuration, when the WIFI indicator flashes, you can connect the WIFI. After 3 minutes, the status will be canceled if there is no network configuration, and the indicator light is off. If you need to re-connect the WIFI, long press the "Timer" button to start the network configuration again, the WIFI indicator will flashes again.

WIFI Connected

• Method 1

Connected via Bluetooth

Open the bluetooth of your mobile phone or other device.

When WIFI indicator flashes, open "Smart Life" APP, the unit will connected via bluetooth automatically.

• Method 2

When WIFI indicator flashes, select "Add Device"- "Large Home Appliances"- "Portable Air Conditioner", and follow the instructions on the display.

Check the status of the WIFI indicator and choose the correct status.

If the WIFI indicator flash rapidly, it can connected directly.

If the WIFI indicator flash slowly, press "Go to Connect" to connect the WIFI named "SmartLife-XXXX", then back to the APP, the WIFI will connect ok.

Remarks:

Once the appliance has been successfully connected, the WIFI lamp lights up. Now you can operate the appliance using the app.

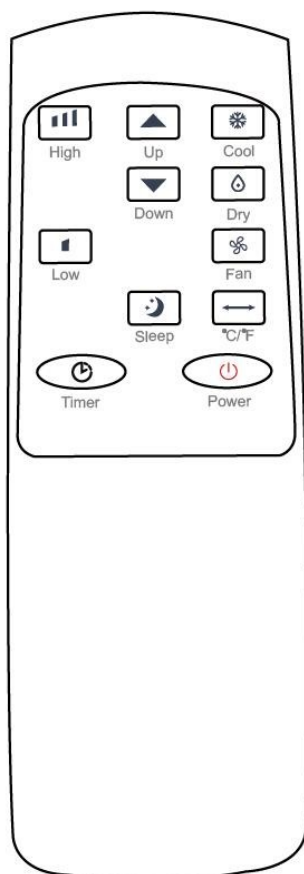
Press and hold the Timer button for about 5 seconds, the appliance disconnect, the WIFI lamp lights off.

WiFi and Bluetooth main technical parameters

Frequency range(WiFi):2400-2483.5MHz ;RF power $\leq$ 20dBm(EIRP)

Frequency range (BLE) :2400-2483.5MHz; RF power $\leq$ 20dBm(EIRP)

Remote control



Settings

Start-up and Shutdown

- Press POWER to turn the unit on.
- Press MODE button to select the desired operation mode.
- Press POWER again to turn off the power.

Operation mode

The unit has four operation modes: Fan, Cool, Dehumidifier, sleep.

A. Cooling your room

Select the cool mode to lower the temperature in your room.

- Press MODE button repeatedly until the COOL indicator lights up.
- Press Up/Down button to adjust the temperature which is displayed on the screen. The temperature can be set between 16°C and 32°C.
- Press SPEED button repeatedly until the desired fan speed indicator lights up.

To control the direction of the air flow horizontally, please adjust the inner louver by hand.

Note: The air conditioner stops if the room temperature is lower than selected temperature.

B. Ventilating your room

Press MODE button repeatedly until the FAN indicator lights up.

In ventilation mode the room air is circulated, but not cooled.

Press SPEED button repeatedly to select the fan speed as desired.

C. Drying your room

Press MODE button on the control panel or remote control, the dry indicator lights up. The fan speed is unable to select. User should connect the hose to the drain outlet at the bottom of the unit.

Note: In this mode, the fan speed switches over to low speed and cannot be selected.

D. Sleep mode

The sleep mode can be activated when in cool mode.

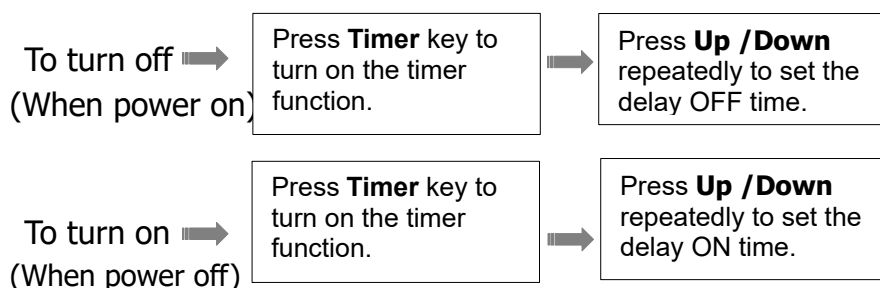
◦ In cool mode :

After 1 hour the preset temperature is increased by 1 °C, after another hour the preset temperature will again be increased by 1 °C, after 2 hours, the setting temperature will not change again. All indicator will dim in sleep mode.

When start sleeping mode for 12 hours, the unit will auto stop.

Timer settings (1hour-24hours):

The timer has two ways of operation:



Cancel time Press **Up /Down** repeatedly until the LED shows '00'.
Note: when press **POWER** will also exit the timer setting.

Automatic Defrost

At low room temperatures, frost may buildup at the evaporator during operation. The unit will automatically start defrosting and the **POWER** LED blinking. The defrost control sequence is as follows:

- When the unit operates in the cooling operation, drying operation, the ambient temperature sensor senses the evaporator coil temperature is

below -1°C , after the compressor will stop operating for 10 minutes or the coil temperature up to 7°C , the unit restart to cool operating mode.

- When the unit operates in the drying operation, once the coil temperature sensor senses the temperature of the evaporator is below 40°C and the differential temperature between coil temperature and room temperature is below 19°C after the compressor operation for 20minutes, the unit start defrosting for 5 minutes and the power indicator blinking.

Overload Protection

In the event of a power loss, to protect the compressor there is a 3-minute delay until the compressor restarting.

Drainage

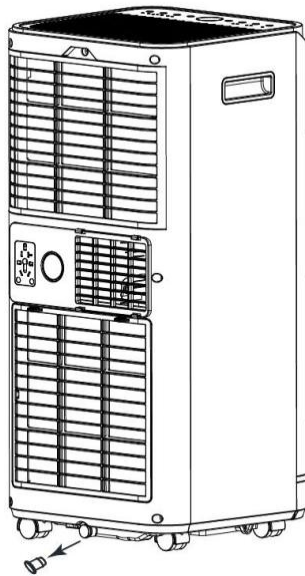
Manual drainage:

- When the machine stops after the water is full, please unplug the power plug.
Notes: Please move the machine carefully, so as not to spill the water in the water pan at the bottom of the body.
- Place the water container below the side water outlet behind the body.
- Unplug the water plug, the water will automatically flow into the water container.

Notes:

- Keep the water plug properly.
- During drainage, the body can be tilted slightly backwards.
- If the water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with the water plug as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet.
- When the water is discharged, stuff the water plug.

Notes: 1. Restart the machine after the water plug and drainage cover are installed, otherwise condensate water of the machine will flow to the floor or the carpet.

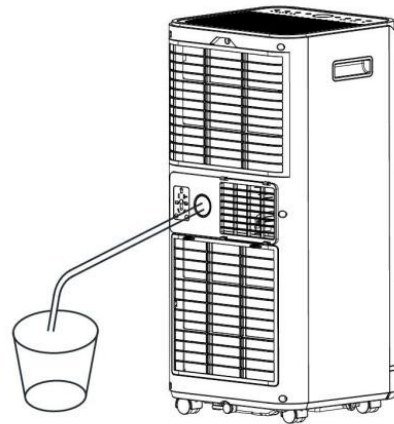


Continuous drainage

The self-evaporating system uses the collected water to cool the condenser coils for better efficient performance. It is no need to empty the drainage tank in cooling operation except in drying operation and high humidity conditions. The condensate water evaporates at the condenser and evacuated through the exhaust hose.

For continuous operation or unattended operating in drying operation, please connect the attached drain hose to the unit. Condensate water can be automatically flow into a bucket or drain by gravity.

- Switch off the unit before operating.
- Remove the plug of the water outlet opening, and keep it in safe area.
- Securely and properly connect the drain hose and make sure it is not kinked and clear of obstruction.
- Place the outlet of hose over a drain or bucket and ensure that water could freely flow out of the unit.
- Do not submerge the end of hose into water; otherwise it can cause "Air Lock" in the hose.



To avoid water spillage:

- As the negative pressure of condensate drain pan is large, tilt the drain hose downward toward the floor. It is appropriate that the degree of inclination should exceed 20 degrees.
- Straighten the hose to avoid a trap existing in the hose.

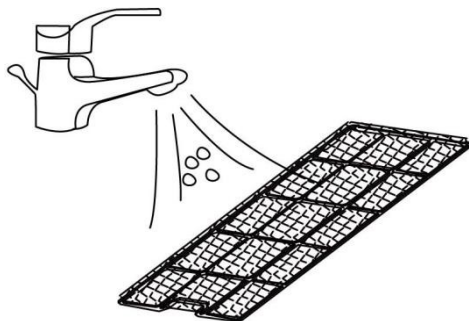
CLEANING AND CARE

Cleaning the air filter (every two weeks)

Dust collects on the filter and restricts the airflow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if it becomes blocked it can cause damage to the unit.

The air filter requires regular cleaning. The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

- Press POWER button to switch off the unit and unplug the power cord.
- Remove the filter mesh from the unit.
- Use a vacuum cleaner to suck dust from the filter.
- Turn the filter over and rinse the air filter under running water. Let the water run through the filter in the opposite direction of air flow. Set aside and allow the filter to air dry completely before reinstalling.



Switch off the unit and remove the air filters.

Rinse the air filter under running water.

Warning!!!

Do not touch the evaporator surface with bare-hand, or could cause injury of your fingers.

Cleaning up of refrigerant

General Measures:

- Gas/vapor heavier than air. May accumulate in confined spaces, particularly at or below ground level.
- Eliminate every possible source of ignition.

- Use appropriate personal protection equipment (PPE).
- Evacuate unnecessary personnel, isolate, and ventilate area.
- Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Do not breathe vapors or gas.
- Prevent entry to sewers and public waters.
- Stop the source of the release, if safe to do so. Consider the use of water spray to disperse vapors.
- Isolate the area until gas has dispersed. Ventilate and gas test area before entering. Contact competent authorities after a spill.

TROUBLESHOOTING			
Symptom		Inspection	Solution
The unit is not operating.		✓ Check the power connection in securely.	➤ Insert the power cord securely into the wall Outlet.
		✓ Check if the water level indicator lights up?	➤ Empty the drain pan by remove the rubber plug.
		✓ Check the room temperature.	➤ The range of operating temperature is 5-35°C.
The unit works with reduced capacity.		✓ Check the air filter for dirt.	➤ Clean the air filter as necessary.
		✓ Check if the air duct is blocked.	➤ To clear the obstacle.
		✓ Check if the room door or window is open.	➤ Keep the door and windows closed.
		✓ Check if the desired operating mode is selected and the temperature is properly set.	Set the mode and temperature at proper set-point according the manual.
		✓ The exhaust hose is detached.	➤ Make sure the exhaust hose is securely attached.
Water Leakage		✓ Overflow while moving the unit.	➤ Empty the water tank before transport.
		✓ Check if the drain hose is kinked or bends.	➤ Straigten the hose to avoid a trap existing.
Excessive Noise		✓ Check if the unit is securely positioned.	➤ Place the unit on horizontal and firm ground.
		✓ Check if any loose, vibrating parts.	➤ Secure and tight the parts.
		✓ Noise sounds like water flowing.	➤ Noise comes from flowing a refrigerant. This is normal.
Error Codes	E0	✓ Communication faults between main PCB and display PCB.	➤ Check the wire harness of the display PCB for damage.
	E1	✓ Ambient temperature sensor failure	➤ Check connection or replace it. To clean or replace the temperature sensor.
	E2	✓ Coil temperature sensor	➤ Check connection or replace

		failures.	it. To clean or replace the temperature sensor.
	Ft	✓ Condensate water high level alarm.	➤ Empty the drain pan by removal the rubber plug.

DECOMMISSIONING

Storage

Long-Term Storage – If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely. Please store the unit per the following steps:

1. Unplug the unit and remove exhaust hose and window kit store with the unit.
2. Drain the remaining water from the unit.
3. Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
4. Re-install the filter at its position.
5. The unit must be kept in upright position when in storage.
6. Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place indoor.

ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage pipe becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product code	113271
Cooling capacity	2,64kW, 9000BTU
Dehumidification	22l/24h
Air flow rate	330m3/h
Control	WIFI + remote control + touch panel
Noise level	<65dB
Refrigerant	R290
Voltage	220-240V~50Hz
Included	Window seal

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that described in this manual Maltec PORTABLE AIR CONDITIONER ICEPRO2600 Device meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS Directive 2011/65/EU with Amendment (EU) 2015/863

Meets the following standards:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

EN 62321-1:2013

EN IEC 62321-2:2021

EN 62321-3-1:2014

EN 62321-4:2014/A1:2017

EN 62321-5:2014

EN 62321-6:2015

EN 62321-7-1:2015

EN 62321-7-2:2017

EN 62321-8:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081 Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

DE

TRAGBARE KLIMAGERÄTE ICEPRO2600

BITTE LESEN SIE DIESES BENUTZERHANDBUCH, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN! BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE, UM SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ZU VERMEIDEN! BEWAHREN SIE DIESES BENUTZERHANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Das in mobilen Klimaanlage verwendete Kältemittel ist das umweltfreundliche R290. DIESES KÄLTEMITTEL IST GERUCHS- UND OZONFREI, SEINE WIRKUNG IST SEHR GERING.

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Unsere leistungsstarken tragbaren Klimageräte sind großartige Kühllösungen für einzelne Räume und schaffen eine angenehme Atmosphäre in Ihrem Raum. Sie verfügen außerdem über eine Belüftungs- und Entfeuchtungsfunktion für die Luftzirkulation und den Abtransport von Feuchtigkeit. Es handelt sich um eigenständige Systeme, die keine feste Installation erfordern, so dass Sie sie an den Ort bringen können, an dem sie am meisten benötigt werden. Sie werden häufig in Küchen, vorübergehend bewohnten Räumen, Computerräumen, Garagen und an vielen anderen Orten eingesetzt, an denen die Installation von Klimaanlage im Freien nur begrenzt möglich ist.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit erhältlich. Aufgrund seiner effizienten energetischen Eigenschaften ist R290 als Kältemittel für diese Anwendung sehr gut geeignet. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

SYMBOLE AUS DEM GERÄT UND DER BEDIENUNGSANLEITUNG

 Achtung, Brandgefahr	Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel. Wenn Kühlmittel austritt und mit Feuer oder Heizteilen in Berührung kommt, entstehen gesundheitsschädliche Gase und es besteht Brandgefahr.
	Lesen Sie das BENUTZERHANDBUCH vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	Weitere Informationen finden Sie in der BEDIENUNGSANLEITUNG, dem SERVICEHANDBUCH und ähnlichem.



Das Servicepersonal muss das BENUTZERHANDBUCH und das SERVICEHANDBUCH vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.

ACHTUNG: AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE FOLGENDES IMMER BEACHTET WERDEN

- Dieses Gerät ist für die Verwendung durch fachkundige oder geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und auf landwirtschaftlichen Betrieben oder für die gewerbliche Nutzung durch Laien vorgesehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit dem vorgesehenen Kältemittel R-290 (Propangas) ausgelegt.
- **Der Kältemittelkreislauf ist geschlossen. Die Wartung sollte nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!**
- Lassen Sie das Kühlmittel nicht in die Atmosphäre ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zuerst in tiefer gelegenen Gebieten, kann aber durch die Fans.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, Lassen Sie ungeschultes Personal versuchen, die Ursache zu finden.
- Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchlos.
- Der Mangel Geruch ist kein Hinweis auf das Ausbleiben eines Gasaustritts.
- Wenn ein Leck festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus den Laden, lüften Sie den Raum und kontaktieren Sie die örtliche Feuerwehr, um Rat zu erhalten ihnen, dass ein Propangasleck aufgetreten ist.

- Lassen Sie keine Personen zurück ins Zimmer, bis der qualifizierte Service Techniker eingetroffen ist und dieser Techniker teilt mit, dass es Es ist sicher, in den Raum zurückzukehren.
- Keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen sollten verwendet werden innerhalb oder in der Nähe der Geräte.
- Die Bauteile sind für Propan ausgelegt und weder strömungs- noch funkenbildend. Bauteile dürfen nur durch identische ersetzt werden. Ersatzteile.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.

FÜR IHRE SICHERHEIT

Ihre Sicherheit ist uns das Wichtigste!

 WARNUNG	Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bis Sie es vollständig verstanden haben, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.
--	--

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG:

Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Eigentum zu verringern:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Während der Wartung muss das Gerät von der Stromquelle getrennt werden.
- Betreiben Sie das Gerät immer mit einer Stromquelle gleicher Spannung, Frequenz und Nennleistung, wie auf dem Produktypenschild angegeben.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch das Netzkabel ab.
- Nicht mit nassen Händen bedienen. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät spritzt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie es diesen nicht aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht um.
- Ziehen Sie den Stecker nicht heraus, während das Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie zum Trennen des Steckers nicht am Netzkabel.

- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Adapterstecker.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen ist.
- Das Gerät muss entsprechend den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zum Reinigen keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig aktive Quellen (zum Beispiel offene Flammen, ein funktionierendes Gasgerät oder eine funktionierende elektrische Heizung) gelagert werden.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
- Beachten Sie, dass Kühlmittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.
- Rohrleitungen müssen vor mechanischen Schäden geschützt werden und dürfen nicht in unbelüfteten Räumen installiert werden, wenn diese kleiner als 9 m² sind.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.

 WARNUNG	Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Aufbrechen eines Kältemittelkreislaufs beteiligt ist, sollte über ein aktuelles Zertifikat einer branchenweit akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.
 WARNUNG	Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von anderem Fachpersonal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die über die erforderliche Kompetenz im Umgang mit brennbaren Kältemitteln verfügt.

Sollten Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Service des Händlers.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER WARTUNG

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise, wenn Sie bei der Wartung eines Geräts mit R290 Folgendes tun müssen.

Kontrollen in der Umgebung

Vor Beginn der Arbeiten an Systemen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Zündrisiko minimiert wird. Bei Reparaturen am Kältsystem müssen vor der Durchführung von Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen in einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von entzündbaren Gasen oder Dämpfen während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und alle anderen Personen, die vor Ort arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsplatz muss abgetrennt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle brennbarer Materialien sicher sind.

Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entzündbare Atmosphären aufmerksam ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchausrüstung für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funken bildet und ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden müssen, müssen entsprechende Feuerlöschgeräte zur Hand sein. Bewahren Sie neben dem Ladebereich einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher auf.

Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einem Kältesystem durchführen, bei denen Rohrleitungen freiliegen, die entzündbares Kältemittel enthalten oder enthielten,

dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten ausreichend weit vom Installations-, Reparatur-, Entfernungs- und Entsorgungsort entfernt gehalten werden, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Anlage herum zu prüfen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündrisiken bestehen. Es müssen Schilder mit der Aufschrift „Rauchen verboten“ angebracht werden.

Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich im Freien ist oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder Heißarbeiten durchführen. Während der Durchführung der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Durch die Belüftung soll das freigesetzte Kältemittel sicher abgeführt und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeleitet werden.

Kontrollen der Kälteanlage

Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen diese für den Zweck geeignet sein und die richtigen Spezifikationen aufweisen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers müssen stets befolgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers. Bei Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind folgende Kontrollen durchzuführen:

- Die Füllmenge richtet sich nach der Größe des Raums, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind.
 - Die Belüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert;
 - Wenn ein indirekter Kältemittelkreislauf verwendet wird, muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft werden.
 - Die Kennzeichnung des Gerätes bleibt weiterhin sichtbar und lesbar.
- Unleserliche Markierungen und Schilder müssen berichtigt werden;
- Kältemittelleitungen oder -komponenten werden an einer Stelle installiert, an der sie nicht mit Substanzen in Berührung kommen, die zu einer Korrosion der Kältemittel enthaltenden Komponenten führen können, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien gefertigt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder in geeigneter Weise gegen Korrosion geschützt sind.

Kontrollen an elektrischen Geräten

Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten müssen anfängliche Sicherheitsprüfungen und Verfahren zur Komponenteninspektion umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis das Problem zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, muss eine geeignete Übergangslösung eingesetzt werden. Dies muss dem Eigentümer der Ausrüstung gemeldet werden, sodass alle Parteien informiert sind.

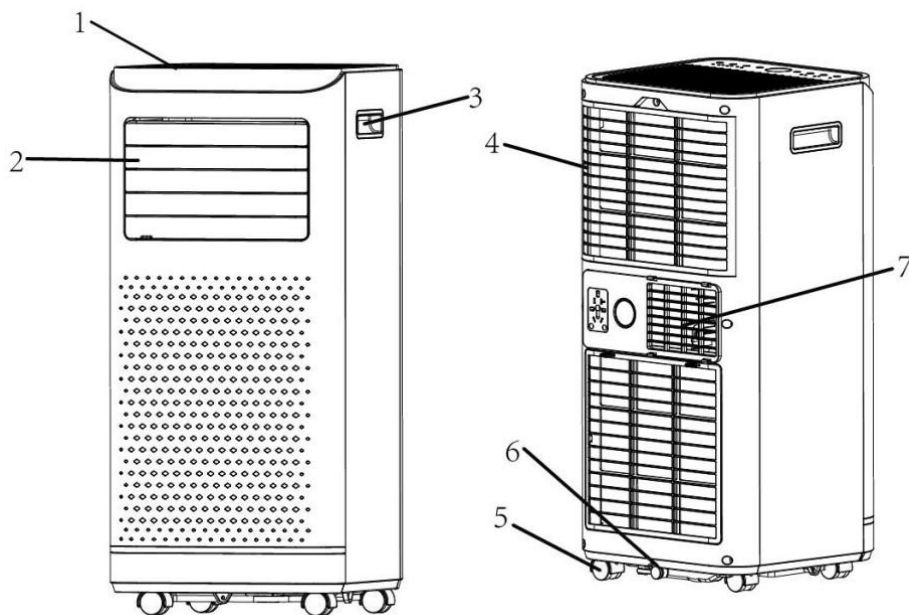
Zu den ersten Sicherheitskontrollen gehören:

- diese Kondensatoren entladen werden: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Laden, Wiederherstellen oder Entleeren des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen;
- dass eine Kontinuität der Erdverbindung besteht.

	WARNUNG! Installieren Sie das Gerät in Räumen, die größer als 9 m ² sind. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann.
	NOTIZ! Der Hersteller kann andere geeignete Beispiele oder zusätzliche Informationen zum Kältemittelgeruch bereitstellen.

PRODUKTÜBERSICHT

Produktdiagramm



1.	Bedienfeld	4.	Lufteinlass mit Luftfilter	6.	Ablaufloch
2.	Luftauslass mit einstellbar Jalousie	5.	Werfer	7.	Abluft
3.	Handhaben				

Hinweis: Die Aussehen ist nur für Referenz. Bitte siehe die echtes Produkt für detaillierte Informationen .

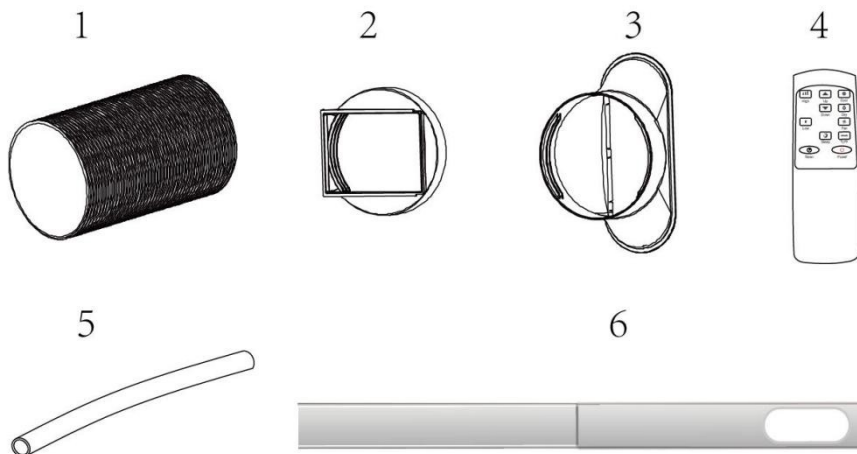
Merkmale

- Hohe Kapazität in kompakter Größe mit Lüfter, Kühl- und Entfeuchtungsfunktion.
- Temperatureinstellung und -anzeige
- LED Digitalanzeige
- Elektronische Steuerung mit integriertem Timer, Schlafmodus
- Selbstverdampfendes System für bessere Effizienz
- Automatische Abschaltung bei vollem Tank
- Automatischer Neustart bei Stromausfall
- Automatische Abtaufunktion bei niedrigen Umgebungstemperaturen
- Fernbedienung
- Lüfter mit 2 Geschwindigkeiten
- Rollen für einfache Mobilität

INSTALLATION

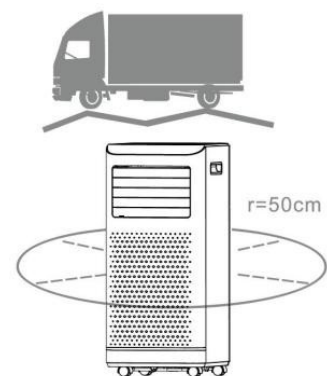
Auspacken

- Packen Sie den Karton aus und nehmen Sie das Gerät und das Zubehör heraus.
- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Beschädigungen oder Kratzer.
- Zubehör:
 - 1. Abluftschlauch
 - 2. Schlauchverbinder
 - 3. Fensterbausatz-Adapter
 - 4. Fernbedienung
 - 5. Abflussrohr
 - 6. Fenster-Kit



Wählen Sie Ihren Standort

- Bei einer Neigung von mehr als 45° muss das Gerät vor der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen bleiben.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche und lassen Sie rundherum mindestens 50 cm Freiraum, damit eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen betreiben, die den Luftein- und -auslass blockieren könnten. Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- **niemals** an Orten, an denen es folgenden Einflüssen ausgesetzt sein könnte:



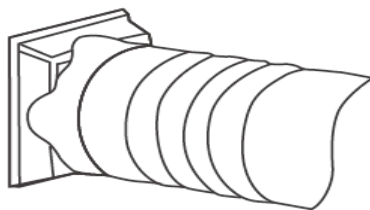
- Wärmequellen wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Produkte, die Wärme erzeugen.
- Direktes Sonnenlicht
- Mechanische Vibration oder Stoß
- Übermäßiger Staub
- Fehlende Belüftung, z. B. in Schränken oder Bücherregalen
- Unebene Oberfläche

	WARNUNG! Installieren Sie das Gerät in Räumen, die größer als 9 m² sind. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann.
	NOTIZ! Der Hersteller kann andere geeignete Beispiele oder zusätzliche Informationen zum Kältemittelgeruch bereitstellen.

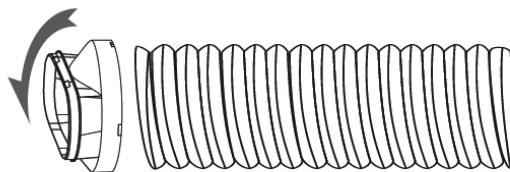
Befestigen Sie den Abluftschlauch

Die Klimaanlage muss nach außen entlüftet werden, damit die Abluft des Geräts, die Abwärme und Feuchtigkeit enthält, aus dem Raum entweichen kann. Ersetzen oder verlängern Sie den Abluftschlauch nicht, da dies die Effizienz mindert oder, schlimmer noch, das Gerät aufgrund zu geringen Gegendrucks abschaltet.

Schritt 1: Schließen Sie den Schlauchanschluss an ein Ende des Abluftschlauchs an.



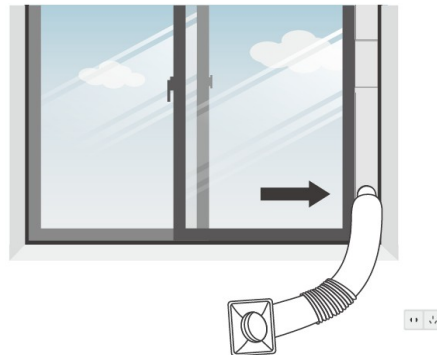
Schritt 2: Schließen Sie den Windows-Kit-Adapter an das andere Ende des Abluftschlauchs an.



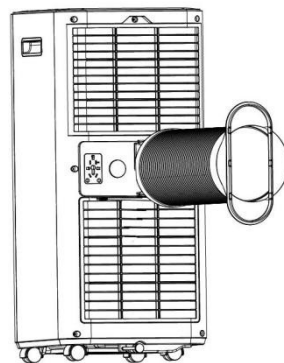
Schritt 3: Verlängern Sie das verstellbare Fensterset auf die Länge Ihres Fensters. Schließen Sie den Abluftschlauch an das Fensterset an.



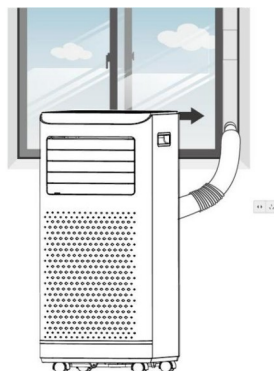
Schritt 4: Schließen Sie Ihr Fenster, um das Kit an seinem Platz zu befestigen. Es muss das Fenster-Kit fest an seinem Platz halten. Sichern Sie das Fenster-Kit bei Bedarf mit Klebeband. Für eine maximale Effizienz wird empfohlen, den Spalt zwischen dem Adapter und den Seiten des Fensters abzudichten.



Schritt 5: Befestigen Sie den Schlauchanschluss am Abluftauslass des Geräts.



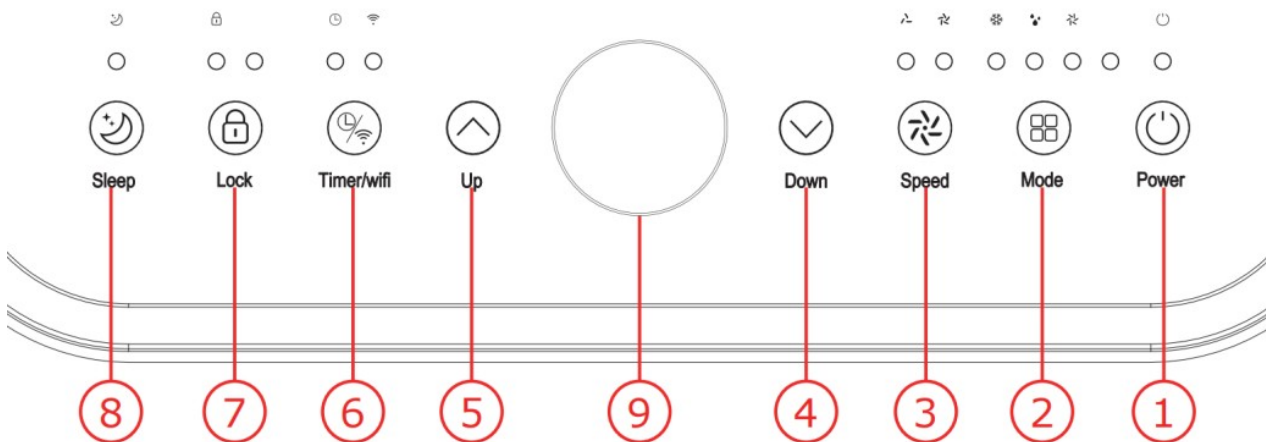
Schritt 6: Passen Sie die Länge des flexiblen Abluftschlauchs an und vermeiden Sie Knicke im Schlauch. Platzieren Sie die Klimaanlage dann in der Nähe einer Steckdose.



Schritt 7: Stellen Sie die Lamelle am Luftauslass ein und schalten Sie dann das Gerät ein.

BETRIEB

Bedienfeld und Display



1	LEISTUNG	Drücken, um die Maschine ein- oder auszuschalten.
2	MODUS	Drücken Sie, um den Betriebsmodus zwischen Ventilator, Kühlung und Luftentfeuchter umzuschalten.
3	GESCHWINDIGKEIT	Drücken Sie, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen HOCH und NIEDRIG umzuschalten.
4	RUNTER	Verringern der gewünschten Temperatur oder Timereinstellung.
5	HOCH	Erhöhen Sie die gewünschte Temperatur (16°C ~ 32°C) oder Timereinstellung.
6	TIMER / WLAN	Legt eine Zeit fest, zu der das Gerät automatisch startet oder stoppt. Drücken Sie diese Taste lange, um die Netzwerkkonfiguration zu starten oder die WLAN-Verbindung zu trennen.
7	SCHLAFEN	Drücken Sie, um den Ruhemodus ein- oder auszuschalten.
8	SPERREN	Langes Drücken zum Ein- oder Ausschalten der Kindersicherung
9	Indikator	Zeigt die Timereinstellung und die Raumtemperatur an.

Informationen zur App „Smart Life“

Die „Smart Life“-App ist für Android und iOS verfügbar.

Scannen Sie den entsprechenden QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen.



Download Smart Life App



Informationen zur Nutzung der App

Dieses Gerät ermöglicht Ihnen die Bedienung des Geräts über Ihr Heimnetzwerk. Voraussetzung ist eine permanente WLAN-Verbindung zu Ihrem Router und die kostenlose App „**Smart Life**“.

1. Installieren Sie die App „Smart Life“. Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
 2. Aktivieren Sie die WLAN-Funktion in den Einstellungen Ihres Geräts.
 3. Platzieren Sie das Gerät in einem Abstand von etwa 5 Metern zu Ihrem Router.
 4. Drücken Sie lange die Taste „Timer“, um die Netzwerkkonfiguration zu starten.
- Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, können Sie eine Verbindung zum WLAN herstellen. Nach 3 Minuten wird der Status abgebrochen, wenn keine Netzwerkkonfiguration vorhanden ist, und die Kontrollleuchte ist aus. Wenn Sie das WLAN erneut verbinden müssen, drücken Sie lange auf die Taste „Timer“, um die Netzwerkkonfiguration erneut zu starten. Die WLAN-Anzeige blinkt erneut.

WIFI verbunden

• Methode 1

Verbunden über Bluetooth

Öffnen Sie Bluetooth Ihres Mobiltelefons oder eines anderen Geräts.

Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, öffnen Sie die App „Smart Life“. Das Gerät wird automatisch über Bluetooth verbunden.

• Methode 2

Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, wählen Sie „Gerät hinzufügen“ – „Große Haushaltsgeräte“ – „Mobile Klimaanlage“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Überprüfen Sie den Status der WLAN-Anzeige und wählen Sie den richtigen Status.

Wenn die WLAN-Anzeige schnell blinkt, kann eine direkte Verbindung hergestellt werden.

Wenn die WLAN-Anzeige langsam blinkt, drücken Sie „Zu Verbinden“, um eine Verbindung zum WLAN mit dem Namen „SmartLife-XXXX“ herzustellen, und dann zurück zur App. Die Verbindung zum WLAN wird ordnungsgemäß hergestellt.

Bemerkungen:

Sobald das Gerät erfolgreich verbunden wurde, leuchtet die WLAN-Lampe. Nun können Sie das Gerät per App bedienen.

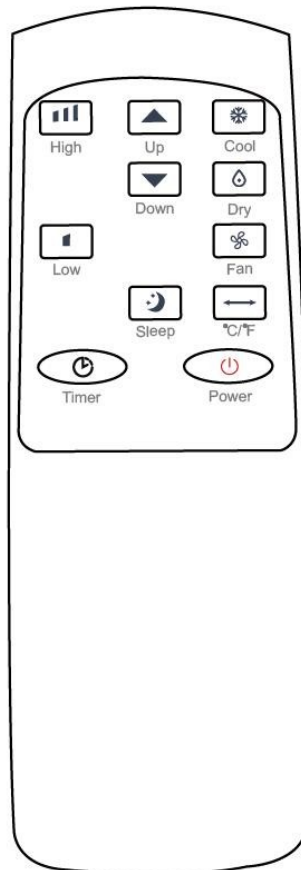
Halten Sie die Timer-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, das Gerät trennt die Verbindung und die WLAN-Lampe erlischt.

Wichtigste technische Parameter für WiFi und Bluetooth

Frequenzbereich (WLAN): 2400–2483,5 MHz; HF-Leistung ≤ 20 dBm (EIRP)

Frequenzbereich (BLE): 2400–2483,5 MHz; HF-Leistung ≤ 20 dBm (EIRP)

Fernbedienung



Einstellungen

Anfahren und Herunterfahren

- Drücken Sie POWER, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.
- Drücken Sie erneut POWER, um das Gerät auszuschalten.

Betriebsmodus

Das Gerät verfügt über vier Betriebsmodi: Lüfter, Kühlen, Luftentfeuchter und Ruhemodus.

A. Kühlen Sie Ihr Zimmer

Wählen Sie den Kühlmodus, um die Temperatur in Ihrem Zimmer zu senken.

- Drücken Sie die MODE-Taste wiederholt, bis die COOL-Anzeige aufleuchtet.

- Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur anzupassen. Die Temperatur kann zwischen 16°C und 32°C eingestellt werden.
- Drücken Sie die SPEED-Taste wiederholt, bis die Anzeige für die gewünschte Lüftergeschwindigkeit aufleuchtet.

Um die Richtung des Luftstroms horizontal zu steuern, stellen Sie die innere Lamelle bitte mit der Hand ein.

Hinweis: Die Klimaanlage stoppt, wenn die Raumtemperatur niedriger als die ausgewählte Temperatur ist.

B. Lüften Sie Ihr Zimmer

Drücken Sie die MODE-Taste wiederholt, bis die FAN-Anzeige aufleuchtet.

Im Lüftungsbetrieb wird die Raumluft umgewälzt, jedoch nicht gekühlt.

Drücken Sie die Taste SPEED wiederholt, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

C. Trocknen Ihres Zimmers

Drücken Sie die MODE-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung. Die Trockenanzeige leuchtet auf. Die Lüftergeschwindigkeit kann nicht ausgewählt werden. Der Benutzer sollte den Schlauch an den Abfluss an der Unterseite des Geräts anschließen.

Hinweis: In diesem Modus wird die Lüftergeschwindigkeit auf niedrige Stufe umgeschaltet und kann nicht ausgewählt werden.

D. Schlafmodus

Der Schlafmodus kann im Kühlmodus aktiviert werden.

◦ Im Kühlmodus:

Nach 1 Stunde wird die voreingestellte Temperatur um 1 °C erhöht, nach einer weiteren Stunde wird die voreingestellte Temperatur erneut um 1 °C erhöht, nach 2 Stunden wird die eingestellte Temperatur nicht mehr geändert. Im Ruhemodus werden alle Anzeigen gedimmt.

Wenn der Schlafmodus für 12 Stunden gestartet wird, stoppt das Gerät automatisch.

Timereinstellungen (1 Stunde – 24 Stunden):

Der Timer verfügt über zwei Betriebsarten:

Ausschalten
(Beim Einschalten)



Drücken Sie die Taste
Timer, um die
Timerfunktion
einzuschalten.



Drücken Sie wiederholt auf
Auf/Ab, um die
Ausschaltverzögerungszeit
einzustellen.

Zum Einschalten
(Bei ausgeschaltetem Gerät)



Drücken Sie die Taste
Timer, um die
Timerfunktion
einzuschalten.



Drücken Sie wiederholt
nach oben/unten, um die
Einschaltverzögerung
einzustellen.

Timer abbrechen

Drücken Sie wiederholt die Tasten Up/Down, bis die LED '00'
anzeigt.
Hinweis: Wenn Sie POWER drücken, wird auch die Timer-
Einstellung beendet.

Automatisches Abtauen

Bei niedrigen Raumtemperaturen kann es während des Betriebs zu Reifbildung am Verdampfer kommen. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Abtauen und die **POWER-** LED blinkt. Die Abtausteuerssequenz ist wie folgt:

- Wenn das Gerät im Kühl- oder Trocknungsbetrieb läuft, erkennt der Umgebungstemperatursensor, dass die Temperatur der Verdampferschlange unter $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ liegt. Nachdem der Kompressor 10 Minuten lang stillsteht oder die Schlangentemperatur auf $7\text{ }^{\circ}\text{C}$ ansteigt, startet das Gerät erneut im Kühlbetrieb.
- Wenn das Gerät im Trocknungsmodus läuft und der Spulentemperatursensor erkennt, dass die Temperatur des Verdampfers unter $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ liegt und die Temperaturdifferenz zwischen Spulentemperatur und Raumtemperatur nach 20 Minuten Kompressorbetrieb unter $19\text{ }^{\circ}\text{C}$ liegt, beginnt das Gerät mit dem 5-minütigen Abtauen und die Betriebsanzeige blinkt.

Überlastschutz

Im Falle eines Stromausfalls gibt es zum Schutz des Kompressors eine 3-minütige Verzögerung bis zum Neustart des Kompressors.

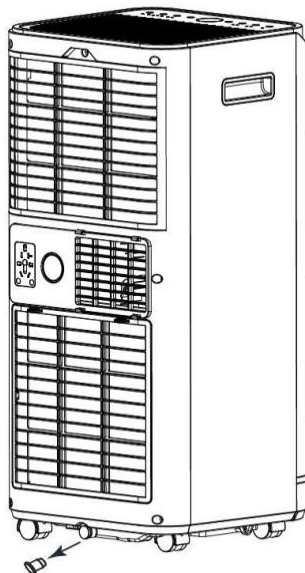
Drainage

Manuelle Entleerung:

- Wenn die Maschine stoppt, nachdem sie voll mit Wasser ist, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
Hinweise: Bitte bewegen Sie die Maschine vorsichtig, damit kein Wasser in die Wasserwanne am Boden des Geräts gelangt.
- Platzieren Sie den Wasserbehälter unterhalb des seitlichen Wasserauslasses hinter dem Korpus.
- Ziehen Sie den Wasserstecker, das Wasser fließt automatisch in den Wasserbehälter.

Hinweise:

- Bewahren Sie den Wasserstopfen ordnungsgemäß auf.
- Während der Drainage kann der Körper leicht nach hinten geneigt werden.
- Wenn der Wasserbehälter nicht das gesamte Wasser aufnehmen kann, verschließen Sie den Wasserauslass so schnell wie möglich mit dem Wasserstopfen, bevor der Wasserbehälter voll ist, um zu verhindern, dass Wasser auf den Boden oder den Teppich fließt.
- Wenn das Wasser abgelassen ist, verschließen Sie den Wasserstopfen.
Hinweise: 1. Starten Sie die Maschine neu, nachdem der Wasserstopfen und die Abflussabdeckung installiert wurden, da sonst Kondenswasser aus der Maschine auf den Boden oder den Teppich fließt.

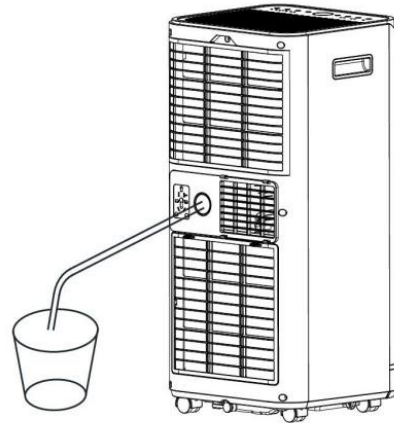


Kontinuierliche Entwässerung

Das selbstverdampfende System nutzt das gesammelte Wasser zum Kühlen der Kondensator-Spulen und sorgt so für eine bessere Effizienz. Es ist nicht

erforderlich, den Abwassertank im Kühlbetrieb zu entleeren, außer im Trocknungsbetrieb und bei hoher Luftfeuchtigkeit. Das Kondenswasser verdunstet am Kondensator und wird über den Abluftschlauch abgeleitet. Für den Dauerbetrieb oder den unbeaufsichtigten Betrieb im Trocknungsbetrieb schließen Sie bitte den beiliegenden Ablaufschlauch an das Gerät an. Kondenswasser kann durch die Schwerkraft automatisch in einen Eimer oder Abfluss fließen.

- Schalten Sie das Gerät vor dem Betrieb aus.
- Entfernen Sie den Stopfen der Wasserauslassöffnung und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.
- Schließen Sie den Ablaufschlauch sicher und ordnungsgemäß an und stellen Sie sicher, dass er nicht geknickt ist und nicht verstopft ist.
- Platzieren Sie den Schlauchauslass über einem Abfluss oder Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser ungehindert aus dem Gerät fließen kann.
- Tauchen Sie das Schlauchende nicht in Wasser. ansonsten es kann zu einem Lufteinschluss im Schlauch kommen.



So vermeiden Sie das Verschütten von Wasser:

- Da der Unterdruck in der Kondensatablaufwanne groß ist, neigen Sie den Ablaufschlauch nach unten zum Boden. Zweckmäßigerweise sollte der Neigungsgrad über 20 Grad liegen.
- Begradigen Sie den Schlauch, um zu verhindern, dass sich im Schlauch eine Falle bildet.

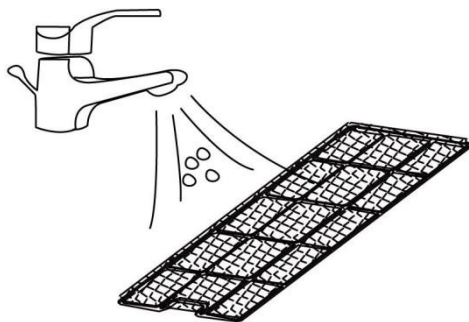
REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung des Luftfilters (alle zwei Wochen)

Staub sammelt sich auf dem Filter und behindert den Luftstrom. Der eingeschränkte Luftstrom verringert die Effizienz des Systems und kann im Falle einer Blockierung zu Schäden am Gerät führen.

Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung abnehmbar. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verunreinigt werden kann.

- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten und das Netzkabel abzuziehen.
- Entfernen Sie das Filternetz aus dem Gerät.
- Saugen Sie Staub mit einem Staubsauger vom Filter.
- Drehen Sie den Filter um und spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie das Wasser entgegen der Luftstromrichtung durch den Filter laufen. Legen Sie den Filter beiseite und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.



Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Luftfilter.

Spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser ab.

Warnung!!!

Berühren Sie die Verdampferoberfläche nicht mit bloßer Hand, da es sonst zu Verletzungen Ihrer Finger kommen kann.

Reinigung des Kältemittels

Allgemeine Maßnahmen:

- Gas/Dampf schwerer als Luft. Kann sich in engen Räumen ansammeln, insbesondere auf oder unter der Erdoberfläche.
- Beseitigen Sie jede mögliche Zündquelle.
- Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA).
- Nicht benötigtes Personal evakuieren, Bereich isolieren und lüften.

- Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Dämpfe und Gase nicht einatmen.
- Eindringen in die Kanalisation und öffentliche Gewässer verhindern.
- Stoppen Sie die Freisetzungsquelle, sofern dies gefahrlos möglich ist. Erwägen Sie die Verwendung eines Wassersprühstrahls, um die Dämpfe zu zerstreuen.
- Isolieren Sie den Bereich, bis sich das Gas verflüchtigt hat. Vor dem Betreten des Bereichs lüften und einen Gastest durchführen. Wenden Sie sich nach einer Verschüttung an die zuständigen Behörden.

FEHLERBEHEBUNG		
Symptom	Inspektion	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	✓ Überprüfen Sie, ob die Stromverbindung ordnungsgemäß funktioniert.	➤ Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose.
	✓ Prüfen Sie, ob die Wasserstandsanzeige aufleuchtet?	➤ Entleeren Sie die Auffangwanne, indem Sie den Gummistopfen entfernen.
	✓ Überprüfen Sie die Raumtemperatur.	➤ Der Betriebstemperaturbereich beträgt 5–35 °C.
Das Gerät arbeitet mit reduzierter Leistung.	✓ Überprüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzungen.	➤ Reinigen Sie den Luftfilter nach Bedarf.
	✓ Überprüfen Sie, ob der Luftkanal blockiert ist.	➤ Um das Hindernis zu beseitigen.
	✓ Prüfen Sie, ob die Zimmertür oder das Fenster geöffnet ist.	➤ Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
	✓ Prüfen Sie, ob die gewünschte Betriebsart ausgewählt und die Temperatur richtig eingestellt ist.	Stellen Sie den Modus und die Temperatur gemäß dem Handbuch auf den richtigen Sollwert ein.
	✓ Der Abluftschlauch ist abmontiert.	➤ Stellen Sie sicher, dass der Abluftschlauch sicher befestigt ist.
Wasserleck	✓ Überlauf beim Bewegen des Geräts.	➤ Entleeren Sie vor dem Transport den Wassertank.
	✓ Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch geknickt oder verbogen ist.	➤ Bearbeiten Sie den Schlauch, um zu verhindern, dass sich ein Siphon bildet.
Übermäßiger Lärm	✓ Prüfen Sie, ob das Gerät sicher steht.	➤ Stellen Sie das Gerät auf einen waagerechten und festen Untergrund.
	✓ Überprüfen Sie, ob Teile lose sind oder vibrieren.	➤ Sichern und ziehen Sie die Teile fest.
	✓ Das Geräusch klingt wie	➤ Das Geräusch entsteht

		fließendes Wasser.	durch das fließende Kühlmittel.Das ist normal.
Fehlercodes	E0	✓ Kommunikationsfehler zwischen Hauptplatine und Anzeigeplatine.	➤ Überprüfen Sie den Kabelbaum der Displayplatine auf Beschädigungen.
	E1	✓ Ausfall des Umgebungstemperatursensors	➤ Verbindung prüfen bzw. ersetzen. Zum Reinigen oder Ersetzen des Temperatursensors.
	E2	✓ Fehler im Spulentemperatursensor.	➤ Verbindung prüfen bzw. ersetzen. Zum Reinigen oder Ersetzen des Temperatursensors.
	Ft	✓ Alarm für hohen Kondenswasserstand.	➤ Entleeren Sie die Auffangwanne, indem Sie den Gummistopfen entfernen.

Außerbetriebnahme

Lagerung

Langzeitlagerung – Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (länger als ein paar Wochen) nicht verwenden, sollten Sie es am besten reinigen und vollständig trocknen. Bitte lagern Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Einheit und entfernen Sie den Abluftschlauch sowie das Fensterset, das Sie zusammen mit der Einheit aufbewahren.
2. Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
3. Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
4. Setzen Sie den Filter wieder an seiner Position ein.
5. Das Gerät muss bei der Lagerung in aufrechter Position gehalten werden.
6. Bewahren Sie die Maschine an einem belüfteten, trockenen und sicheren Ort im Innenbereich mit nicht korrosiven Gasen auf.

AUFMERKSAMKEIT:

Der Verdampfer im Inneren der Maschine muss vor dem Verpacken des Geräts getrocknet werden, um Bauteilschäden und Schimmelbildung zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und legen Sie das Gerät mehrere Tage lang an einen trockenen, offenen Ort, um es trocknen zu lassen. Eine weitere Möglichkeit zum Trocknen des Geräts besteht darin, das Gerät einzuschalten, es auf schwache Belüftung einzustellen und diesen Zustand beizubehalten, bis das Abflussrohr trocken ist. Auf diese Weise bleibt das Innere des Körpers trocken und Schimmelbildung wird vermieden.

TECHNISCHE DATEN

Produktnummer	113271
Kühlleistung	2,64kW, 9000BTU
Entfeuchtung	22l/24h
Luftdurchsatz	330 m³/h
Kontrolle	WIFI + Fernbedienung + Touchpanel
Geräuschpegel	<65 dB
Kältemittel	R290
Stromspannung	220-240 V~50 Hz
Inbegriffen	Fensterdichtungen

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Maltec TRAGBARE KLIMAGERÄTE ICEPRO2600-Gerät alle Anforderungen der:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS Directive 2011/65/EU with Amendment (EU) 2015/863

Erfüllt die folgenden Normen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

EN 62321-1:2013

EN IEC 62321-2:2021

EN 62321-3-1:2014

EN 62321-4:2014/A1:2017

EN 62321-5:2014

EN 62321-6:2015

EN 62321-7-1:2015

EN 62321-7-2:2017

EN 62321-8:2017

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081 Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński